

# Schede Scuola Famiglia

## DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'

(art. 47 D.P.R 28.12.2000 n. 445)

### إعلان بدلي للشهادة التلغيفية

(da presentare alla pubblica amministrazione o ai gestori di pubblici servizi)

(للتسليم إلى الإدارة العمومية أو مدبري الخدمات العمومية)

.....I.....sottoscritto/a.....

أنا الموقع أسفله

(cognome e nome)

الإسم العائلي و الشخصي

Nato/ a .....(.....) il..... يوم

المولود في

(prov)

العمالة

sotto la sua personale e responsabilità e conscio delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art.76 (L) del D.P.R. 28.12.2000 n. 445

تحت مسؤوليته/ها الخاصة وإدراكه/ها بالعقوبات الجنائية التي يمكن تطبيقها على المعلن في حالة تصريح ببيانات غير صحيحة أو استعمال شهادات مزورة.

DICHIARA

يعلن

DI APPARTENERE ALLA RELIGIONE.....E PERTANTO

باتتمانه إلى الديانة

و لهذا

CHIEDE

يطلب

PER IL PROPRIO FIGLIO.....

لإبنه/ته الخاص/ة

UNA VARIAZIONE AL MENU' DELLA MENSA SCOLASTICA

تغيير الوجبة الغذائية في المطعم المدرسي

Inoltre dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 10 della legge 675/96 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

بالإضافة إلى ذلك يعلن بتلقيه كل المعلومات التي تتعلق بالقانون التشريعي 576/96 من فصل 10 أن المعلومات الشخصية المحصول عليها ستستخدم حتى بوسيلة إعلامية، فقط في إطار الإجراءات التي تخص هذا الإعلان.

INFINE. COMUNICA IL PROPRIO RECAPITO, E-MAIL E NUMERO DI TELEFONO

في الآخر إخبار بالعنوان الخاص ، بريد إلكتروني ورقم الهاتف

RECAPITO.....العنوان

N. TELEF.....رقم الهاتف

EVENTUALE E-MAIL .....بريد إلكتروني إحتمالي

.....

Il/La Dichiarante

المعلن

Luogo e data  
المكان والتاريخ

Arabo

N.B ai sensi dell'art. 28 del D.P.R. 445/2000, la presente dichiarazione è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritta o inviata insieme alla fotocopia, non autenticata, d un documento di identità del dichiarante all'ufficio competente via fax, tramite un incaricato oppure a mezzo posta.

نقطة هامة: في إطار الفصل 28 من القانون التشريعي 445/2000، هذا الإعلان ممضات من المعني بالأمر مع وجود مرؤوس مكلف أي إمضاء صحيح أو إرساله مع نسخة مصورة، بطاقة شخصية للمعلن إلى المكتب المختص عبر فاكس، على يد مكلف أو عبر البريد.

Si richiama l'attenzione sulle conseguenze previste dalla legge per falsità in atti e dichiarazioni mendaci

Art. 76 D.P.R. 28.12.2005 N. 445 “Chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso nei casi previsti dal testo unico è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia. Omissis.....”

Art. 75 D.P.R. 28.12.2005 N. 445 “ Fermo restando quanto previsto dall'art. 76, qualora dal controllo di cui all'art. 71 emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

تنبهكم بالعواقب المحتمل وقوعها من القانون التشريعي عند استخدام وثائق مزورة وإعلانات غير صحيحة  
الفصل 76 الموثق 28.12.2005 رقم 445 أي واحد يصدر إعلان كاذب، يستخدم وثيقة مزورة أو يستعملها في الحالات المرتبطة بالنص القانوني سيعاقب بالقانون الجنائي المخصص في هذه المادة. محذوف.....  
في حالة إكتشاف تقديم إعلان كاذب، المعلن سيتحمل العواقب حسب القانون المذكور أعلاه (الفصل 76).